

## 台語譯本／周定邦

成大台文所碩士，台灣說唱藝術工作室團長，服務於國立台灣文學館。曾獲南瀛文學獎、鹽分地帶文藝獎、阿卻賞台語文學創作獎、海翁台語文學獎、高雄縣傳統戲劇優良劇本優等獎、阿却賞台語文學研究獎等。著有：台語詩集《起厝兮工儂》、《斑芝花開》、《Ilha Formosa》，台語七字仔白話史詩《義戰噍吧咩》、《台灣風雲榜》，布袋戲劇本《噍吧咩風雲》等，西方名劇本台譯有《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》(原著 William Shakespeare 之《Macbeth》)、《Soah 局》(原著 Samuel Beckett 之《Endgame》)、《虛幻的遊戲》(原著 Rabindranath Tagore 之《Mayar Khela》)、《Lysistrata：查甫人恰查某人的戰爭》(原著 Aristophanes 之《Lysistrata》)、《跛步聲》(原著 Samuel Beckett 之《Foot falls》)、《椅仔》(原著 Eugène Ionesco 之《Les Chaises》)、《闍雞》等。

## 王友輝／劇本修編、演員(飾林清標)

國立藝術學院(現為國立臺北藝術大學)戲劇研究所藝術碩士，以編、導、演及評論活躍於臺灣現代劇場，曾任教於台南大學、台灣大學、台北藝術大學、政戰學校等校，教學之外更致力於劇本創作及演出評論。曾出版個人劇本選集《獨角馬與蝙蝠的對話》四冊、臺灣資深戲劇家傳記《姚一葦》，並與郭強生共同選編《戲劇讀本》劇本選集。

近年劇場編劇作品包括歌仔戲《玉石變》、《范蠡獻西施》、音樂劇《天堂邊緣》、《鳳凰變》、《風景Ⅲ》、《KIAA 之謎》等；導演作品包括：《KIAA 之謎》、《世紀回眸·宋美齡》等；音樂劇作詞包括《世紀回眸·宋美齡》及《四月望雨》閩南語作詞；表演作品則包括果陀劇場《世紀末動物園故事》、《天使不夜城》、《淡水小鎮》、《天龍八部之喬峰》、《完全幸福手冊》等三十餘齣戲。

## 李維睦／製作人、演員(飾 順清)

台南人劇團創團團員，現職台南人劇團團長暨技術總監  
台南市社區大學「木本物質」、「異種家具」授課教師

### ◆ 重要經歷

- 曾為台南人劇團、無獨有偶工作室劇團、豆子劇團、洗把臉兒童劇團設計舞台、並擔任舞台製作及技術諮詢。
- 作品《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》、《莎士比亞不插電—哈姆雷》於 2007 年受邀參加第十一屆布拉格劇場設計四年展(PQ' 07)。
- 台南市社區大學「木本物質」課程獲評第五屆全國社區大學優良課程。

## 導演／呂柏伸

蘇格蘭格拉斯哥大學文學士，英國倫敦大學霍洛威學院戲劇與劇場研究碩士及博士班肄業。曾擔任中山大學劇場藝術學系專任講師，主授表導演課程，2008 年 8 月起轉任教台灣大學戲劇學系。

自 2003 年起受邀擔任台南人劇團藝術總監，便積極規劃「西方經典台語翻譯演出」、「莎士比亞不插電」及「尋找劇作家的台南人新劇展」活動。近期為台南人劇團執導的重要作品包括：希臘悲劇《安蒂岡妮》、《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》、《終局》、《莎士比亞不插電 1—羅密歐與朱麗葉》、《莎士比亞不插電 2—哈姆雷》、《落腳聲》、《來來去去》、《狂想莫札特》、《利西翠姐》、《白水》、《莎士比亞不插電 3—馬克白》、《愛情生活》。另也曾執導中山大學劇場藝術學系 2005 學期製作《美女與野獸》(2005)及同名音樂劇(2007 年中山劇藝系與音樂系聯合製作)。此外，也為國立國光劇團豫劇隊執導《劉姥姥》(2006)。

除導戲外，呂柏伸亦在藍劍虹的協助下，出版國內第一本深度劇評刊物—《劇場事》，至今已發行

6 本。此外，也為了提供國內演員專業進修充電的管道，於 2003 年開辦「演員夏日學校」，廣邀國內對表演訓練學有專精的人士來台主持工作坊。

### 舞台設計／劉達倫

舞台設計作品包括：曇戲弄劇團《歌未央》；雲門舞集二團《斷章》；國立台北藝術大學戲劇學院《威尼斯商人》、《航向愛琴海》；台南人劇團《利西翠姐》、《終局》；表演共和國《莎拉肯恩 4.48 @精神異常》；綠光劇團《女人要愛不要懂》；台灣藝人館《流亡》；如果兒童劇團《你不知道的白雪公主》；國立台灣大學戲劇學系《羅密歐與茱麗葉—獸版》、《專程造訪》、《高砂館》；城市故事劇場《ROOM 118》；國立台北藝術大學劇場設計系《梁山伯與祝英台》等。

燈光設計作品包括國立中正文化中心《好久不見》；德國福克旺音樂院舞蹈系《跳舞的夜晚》；台南人劇團《終局》等。

### 燈光設計／Jack

專業劇場工作者。近三年燈光設計代表作品有：

台南人劇團《莎士比亞不插電 2—哈姆雷》(2005)、《利西翠姐》、《白水》(2006)、《莎士比亞不插電 3—馬克白》亞維農外圍藝術節(2007)；國光劇團豫劇隊《劉姥姥》(2006)、《試妻弑妻》新加坡華人藝術節(2007)；豆子兒童劇團《太陽別下山》(2007)、《河馬的期末考》(2008)；如果兒童劇團《隱形貓熊回來囉》(2006)等。

### 服裝造型設計／林恆正

現任：實踐大學高雄校區時尚設計與管理學系主任。

服裝設計作品包括：果陀劇場《東方搖滾仲夏夜》；台南人劇團《終局》、《哈姆雷》、《落腳聲》、《利西翠姐》；第五屆台北藝術節閉幕展《梁祝》；台北愛樂歌劇《魔笛》；音樂時代劇場《四月望雨》；大風音樂劇場《威尼斯商人》、《荷珠新配》、《辛巴達》、《小紅帽狂想曲-2006》、《宋美齡》；國立國光劇團豫劇隊《劉姥姥》、《慈禧與珍妃》，京劇隊《胡雪巖》；國立台北藝術大學戲劇學院《危險關係》；舞蹈學院《破陣而出》、《白衣男子》；2003 年華航美國玫瑰花車大遊行《Dreaming of Taiwan》；美國南加大戲劇學院《Killing Game》、《Pride & Prejudice》、《Sonic & Capsule》；蘭陽舞蹈團《聽花人》、《島嶼神話》、《蘭陽四十》；古名伸舞團《活.動.畫》等。

### 編曲／王希文

畢業於台大政治系國際關係組，新生代音樂工作者，於 2008 年秋前往美國紐約大學(NYU)攻讀電影作曲(Film Scoring)音樂碩士。

#### ◆ 劇場配樂作品：

台南人劇團《愛情生活》、《吻在月球崩毀時》、《K24》；外表坊時驗團《婚姻場景》；第九屆台北藝術節孫悅泰獨舞《越位》、台大戲劇系暑期劇展《王牌冤家》

#### ◆ 電視、電影配樂作品：

輔導金影片《z046》、公視人生劇展《曬棉被的好天氣》、北美館《國際兒童藝術節》紀錄片

#### ◆ 商業音樂作品：

魏如萱(自然捲娃娃)單曲《泡泡》編曲、爭鮮迴轉壽司廣告歌曲創作比賽冠軍

### 編曲、貝斯／汪六

畢業於台大財金系，大學期間於「林暉哲音樂社」夢露樂團擔任貝斯手，現從事專業演奏、錄音

混音及音樂製作工作。

◆ 劇場配樂作品：

仁信合作社《回家》；第九屆台北藝術節孫悅泰獨舞《越位》、台大戲劇系暑期劇展《王牌冤家》

◆ 電影、電玩配樂作品：

RIT 學生電影《I'm NOT a super hero》；熊貓科技線上遊戲

◆ 演奏經歷：

何欣穗演唱會 Programmer、陳建騏《台北詩歌節》bass 手、梁靜茹《崇拜》校園演唱會 bass 手、蘇打綠《小巨蛋演唱會》舞台技師

## 化妝設計／陳昭吟

◆ 化妝設計、執行：

台南人劇團《白水》、《莎士比亞不插電2—哈姆雷》、《BIG LOVE》、《鏡子》、《莎士比亞不插電1—羅蜜歐與朱麗葉》、《2003新劇展》、《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》、《.浮光影事》、《蛙戲》、《公車站牌》、《安蒂岡妮》、《一年三季》、《聆聽一首歌》、《帶我去看魚2》、《1997鳳凰花開了》、《終局》（台南.法國化妝執行）；那個劇團《被偷的三分鐘》

◆ 演出作品：

台南人劇團《漁鄉曲》、《青春球夢》、《剛逝去上校的女兒們》、《剪一斷歷史的腳蹤》、《1994鳳凰花開了》；那個劇團《幸福點菜單》

## 雕塑設計與製作／李俊聲

台南著名雕塑藝術家及攝影名家。曾為不同表演團體擔任造型及舞台設計。

◆ 劇場作品：台南人劇團 2008《愛情生活》道具設計及製作、2007《莎士比亞不插電 3—馬克白》傀儡頭設計及製作、2006《利西翠姐》道具設計及製作、2003《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》面具設計及製作、2002《安蒂岡妮校園巡迴工作坊》面具設計及製作；那個劇團 2002《被偷的 3 分鐘》舞台設計及製作。

◆ 其他作品：2001 木雕個展《阿水·水水》；2005 台灣燈會藝術燈區《一尾有光的魚仔》製作。

◆ 得獎紀錄：2005 全國木雕藝術創作比賽複合媒材類第二名--【無緣無故的心情】、2004「第八屆裕隆木雕金質獎」最佳美學獎--【腳】。

## 車鼓指導／鄭麗嬌

佳里鎮子龍社區發展協會【民俗技藝推廣班負責人】，一代民藝大師薪傳獎陳學禮老師的入門弟子。重要經歷包括：

- 91 年國立台北藝術大學【傳統音樂系車鼓弄研習助教】
- 92 年台南市南區喜樹婦女會【民俗技藝研習助教】
- 93 年官田渡仔頭社區媽媽教室【傳統技藝車鼓弄助教】
- 94 年麻豆鎮巷口里【牛犁陣研習老師】
- 95 年國立曾文高級家事商業職業學校【傳統藝陣研習指導老師】
- 95 年麻豆鎮大埕里環保志工隊【環保牛犁鎮研習老師】

- 95年佳里鎮忠仁里關懷中心【傳統技藝車鼓弄指導老師】
- 96年學甲鎮大灣社區南瀛社教體系社區學堂【車鼓弄研習老師】
- 96年麻豆鎮大埕里環保志工隊【車鼓弄四門研習老師】

姚坤君（飾 月里）

北卡羅萊納大學教堂山分校（UNC-Chapel）藝術碩士（Master of Fine Arts），1999、Hope 學院學士（Bachelor of Arts），1996。現任台灣大學戲劇學系專任助理教授

◆ 劇場演出經驗：

綠光劇團《手牽手紀念日》、《Proof 求證》、《女人要愛不要懂》、《將你的手放我手心》、《明年此時》；屏風表演班《瘋狂年代》、《女兒紅》、《北極之光》；創作社劇團《Click，寶貝兒》、《記憶相簿》、《無可奉告》；台南人劇團《莎士比亞不插電 3—馬克白》；無獨有偶《心理醫生愛上我》。

◆ 電視戲劇：《綠光森林》三立電視台；《快樂的出航》、《娘惹的滋味》（2007 入圍金鐘獎單元劇最佳女配角獎）公共電視

韋以丞（飾 阿勇）

畢業於國立藝學院（現台北藝術大學）戲劇系

- ◆ 劇場演出經驗：表演工作坊《他和他的兩個老婆》《張愛玲，請留言》《Mumble Jumble 亂民全講》《威尼斯雙胞案》《這一夜，【表坊】說相聲》《如影隨行》等；如果兒童劇團《故事大盜》《隱形貓熊在哪裡》《媽媽咪噢》《流浪狗之歌》《雲豹森林》《統統不許動》《誰是聖誕老公公》《公主復仇記》《六道鎖》、《1234567》等；外表坊時驗團《李爾三個王：舞李爾》《我是一隻狗》《眼球愛地球》《即興一場愛情》《交界》《暗殺 Q1...GO》等；中正文化中心《歌舞劇場—天堂邊緣》《水滸傳》《西遊記》國家交響樂團《NSO 歌劇系列—唐·喬望尼》；綠光劇團《結婚？結昏！—辦桌》《小王子》等；黑門山上的劇團《死亡計畫》《仲介愛情》；
- ◆ 電視戲劇：華視《隱形兵團 113》、公視《水果冰淇淋》、中視《粉紅教父小甜甜》《我們兩家都是人》《風雲 2》、華視《絕代雙椒》、三立《王子變青蛙》《愛情魔髮師》等。

吳煥文（飾 鄭三桂）

魅登峰劇團創團團員，並曾擔任魅登峰劇團團長。民國五十四年政戰十一期影劇系畢。曾擔任陸光話劇隊隊長，舞台經驗豐富。

◆ 劇場演出經驗：

魅登峰劇團《甜蜜家庭》、《鳳凰于飛》、《老男女情事》、《君去有拙時》、《厝邊丫婆隔壁丫公》、《橘色的天空》、《音樂劇—夢幻曲》、《屋簷下》；台南人劇團《鳳凰花開了》、《冤家債主》、《求婚計》巡迴演出、《老鼠嫁女兒》、《安蒂岡妮》、《終局》、《莎士比亞不插電 2—哈姆雷》、教習劇場《何以歸去》、《終生大事》；歡喜扮劇團《鹽巴與味素二》。電影「黑白灰了」、「穿牆人」。

◆ 電影戲劇：《穿牆人》（鴻鴻導演）、《黑白灰了》

黃怡琳（飾 清標妻\_玉璧、村女甲）

台南人劇團專職演員暨戲劇講師。

◆ 劇場演出經驗：

台南人劇團 2008 年《吻在月球崩毀時》；2007 年《K24》、《莎士比亞不插電 3—馬克白》；2006 年《白水》、《利西翠姐》、《落腳聲》；2005 年《莎士比亞不插電 2—哈姆雷》；2004 年《終局》；2003 年《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》；2002 年《櫃人—21 世紀的音樂雕塑與展演》；2001 年《安蒂岡妮》。2002 年林明霞導演獨立製作《莊周試妻》。

張家禎（飾 教師、阿凜、車鼓旦）

台灣大學戲劇學系第三屆畢業

◆ 劇場演出經驗：

台南人劇團《吻在月球崩毀時》、《K24》第一季全六集；莎士比亞的妹妹們劇團《e.play XD》之《∞》；台大戲劇系第三屆畢業製作《美國天使》、獨立呈現劇展《長夜漫漫路迢迢》《阿咯阿弟單狗鬥(等待狗頭台語篇)》、學期製作《高砂館》、第一屆畢業製作《新罕布夏旅館》。

王宏元（飾 阿通、陳先生、車鼓丑）

台灣大學戲劇學系第三屆畢業

◆ 劇場演出經驗：

台南人劇團 New Plays' 2008《愛情生活》、《K24》第一季全六集、2006 新劇展《GO！正益晚會戰士們迎向發達之路》；莎士比亞的妹妹們劇團《e.play XD》之《∞》；台大戲劇系第三屆獨立呈現劇展《長夜漫漫路迢迢》《阿咯阿弟單狗鬥(等待狗頭台語篇)》、第一屆畢業製作《新罕布夏旅館》；牯嶺街現代新遊戲《閻王栓》。

葉登源（飾 明成）

魅登峰劇團創團團員。

劇場演出經驗：

魅登峰劇團《落聲影》、《橘色的天空》、《厝邊丫婆隔壁丫公》、《有春天的所在》、《君去有拙時》、《情人》、《再叫一聲爸爸》、《鳳凰于飛》、《甜蜜家庭》、《蓮花》、《碎心戀》、《似水年華》、《鹽巴與味素》；台南人劇團《安蒂岡妮》、《鳳凰花開了》；歡喜扮劇團《記憶拼圖—台北漫遊》、《一隻猴子跳上床》（丹麥歐丁劇場穿越藝術節）、《鹽巴與味素 2》、《父親》；同黨劇團《愛要即時》。

◆ 電視劇作品：《一樣的月光》大愛電視台

◆ 電影作品：《家暴》（陳若菲導演）

◆ 廣告作品：白木屋蛋糕、台灣大哥大、康健人壽、巨匠電腦、中華電信、中華汽車等。

吳麗純（飾 三桂妻\_阿嬌）

魅登峰劇團團員。

◆ 劇場演出經驗：

魅登峰劇團《鳳凰于飛》、《君去有拙時》、《厝邊丫婆隔壁丫公》、《有春天、所在》、《屋簷下》、《橘色的天空》、《音樂劇—夢幻曲》、《落聲影》、《鶯燕滿城飛》；台南人劇團《一年三季》、《辭冬》；那個劇團《安蒂岡妮》、《婆姐》；歡喜扮劇團《鹽巴與味素二》、《母親》。

◆ 電視劇作品：大愛電視台《溫馨接送情》、公共電視《一樣的月光》。

郭吟香（飾 阿金婆）

魅登峰劇團團員。

◆ 劇場演出經驗：

台南人劇團《鳳凰花開了》、《冤家債主》、《求婚計》、《老鼠嫁女兒》、《台語相聲—世俗人生》；

魅登峰劇團《鳳凰于飛》、《君去有拙時》、《魂瑩夢醒》、《鶯燕滿城飛》。

◆ 電視劇作品：大愛電視台《春暖花開》

◆ 廣告作品：柯尼卡數位相機、必勝客、統一蒜蓉醬、味丹速食面、三陽電冰箱、台新銀行樂秀彩券。

蔡桂梅（飾 阿蕃婆）

台南女子技術學院理學學士（2001）、台中師專（1986）

現任台南市志開國小鄉語教師、答嘴鼓社團指導老師、台南市南區明德里歌仔戲社團指導老師。

◆ 劇場演出經驗：

鄉城歌仔戲劇團《一文錢》、《曲判記》、《平貴與寶釧》、《新梁祝》；河洛歌仔戲團《浮沉紗帽》；尚和歌仔戲劇團《聲樓霸王市》；十鼓擊樂團《目兒救母》、《台灣之門》。

廖得安（飾 福來、村民戊）

中山大學劇場藝術學系第四屆

◆ 劇場演出經驗：

中山大學《蝴蝶苦難》（96年五校戲劇聯演作品之一）、中山大學劇場藝術學系與音樂系年度音樂劇《美女與野獸》、中山劇藝系期末呈現《威尼斯商人》、音樂劇呈現演出《髮膠明星夢》

曾捷弘（飾 客人夫、車鼓丑、村民甲）

中山大學劇場藝術學系第五屆

◆ 劇場演出經驗：

表演課呈現《2015 之後》、《威尼斯商人》，導演實務課呈現《摔角劇場—威尼斯商人》，創世歌劇團《愛情靈藥》飾演賣藥郎中跟班與士兵。

張迪凱（飾 村民乙、車鼓丑）

中山大學劇場藝術學系第四屆

◆ 劇場演出經驗：

中山大學劇藝系與音樂系聯合製作《美女與野獸》、畢業製作《厄幕頌歌》；西子劇坊《相由書聲》；豆子劇團《寄居蟹趴趴走》、《河馬的期末考》；哈豆下劇團《最後的15天》、《時代》。

呂明章（飾 清標家伙計、村民丙、車鼓旦）

國立中山大學劇場藝術學系第二屆

◆ 劇場演出經驗：

國立中山大學劇場藝術學系96級學年製作《美女與野獸》、96級畢業製作《愛情與偶然狂想曲》、97級學年製作《為什麼不吃蛋糕》、97級畢業獨呈《在深夜作惡夢的時候來看你在深夜作惡夢》、《蝴蝶苦難》（96年五校戲劇聯演作品之一）；台南人劇團《BIG LOVE》、2005新劇展《真空記憶包裝》；高雄市新聞局青輔會愛河活動—高雄劇變《於黃昏夢靨的喜劇》；神舞劇團年度公演《傀儡師之舞》。

廖威迪（飾 莊稼漢、村民丁、車鼓旦）

## 國立中山大學劇場藝術學系第二屆

### ◆ 劇場演出經驗：

台南人劇團 2004 新劇展《真空·記憶·包裝》、中山大學劇藝系 2005 學製《美女與野獸》；神舞劇團街頭劇場演出

### ◆ 劇場製作經驗：

學期製作《為什麼不吃蛋糕？》音樂剪接、執行；畢業製作《在深夜作惡夢的時候來看你在深夜作惡夢》音樂設計、剪接、執行

吳思優（飾 客人、村女乙）

現任職於國立台灣文學館展教組，台南人劇團第八屆青年劇場學員

### ◆ 劇場演出經驗：

台南人劇團《第八屆青年劇場作品—露露小姐》；2007 打狗文學獎《短劇—女詩人之旅》；那個劇團讀劇演出《那個年代·那個新劇》；台表劇團《桃園場—我是你爸爸》；誠品藝術季戲劇工作坊《我決定要面對我的猥褻》；稻江學生製片《交叉點》；崑山學生製片《末日早餐》；成功大學《校園形象短片》。

張育菁（飾 村女丙）

現任國立南科國際實驗高級中學表演藝術教師

### ◆ 劇場演出經驗：

洗把臉兒童劇團《點金術》、《潘朵拉的盒子》、《彩色城市》、《天上的星星》、《小王子》、《雞米與丫比》、《好一個鄭主意》、《不可思議的契約》；迪迪舞蹈團《迪愛波歷險記載》

小提琴／曾怡嘉

畢業於美國羅徹斯特大學伊士曼音樂學院(University of Rochester-Eastman School of Music)。2007 年取得中提琴演奏碩士以及管絃樂團演奏文憑後歸國服務，除從事音樂教學及樂團演奏外，亦參與商業編曲及影片配樂製作。

手風琴、嗩吶／張瀚中(阿 G)

畢業於師大特教系，從小學習古典鋼琴與國樂，2003 年開始表演生涯，並取得文化局街頭藝人執照；之後陸續接觸手風琴獨奏與拉丁爵士，演奏曲風詭變多元，曾參與多次劇場演出，現在為 The Touch、拷秋勤、十九兩樂團的團員。

吉他／譚啟序

就讀於台大哲學系。擁有十餘年吉他彈奏經驗，曾參與大量校園、商業場音樂演出與比賽，即興演奏經驗豐富，擅長民謠、搖滾、爵士、民族等曲風，現為 The Touch 樂團吉他手。

爵士鼓／張浩嘉

YAMAHA 全國熱門音樂大賽北區最佳鼓手。活躍於春天吶喊、海洋音樂祭及各大 Live House，曾擔任巒頭樂團、FORMULA 樂團鼓手；合作藝人包括：黃國倫、黃義達、動力火車...等，現為賈庫西樂團鼓手、海國音樂教室專任教師。

執行製作／江彥德

台南人劇團行銷宣傳，台灣大學動物學系畢業，2006年退伍後開始從事劇場工作。

◆ 舞台演出經驗：

蘋果兒童劇團《動物森林狂想曲》、《英雄不怕貓》、《糖果森林歷險記》。

◆ 影像製作經驗：

台南人劇團《K24》第一季全六集演出片頭、片尾影像設計；2007《莎士比亞不插電 3—馬克白》亞維儂巡演隨團影像紀錄及表演紀錄拍攝、剪接；2007法國經典音樂劇《小王子》影像執行。

技術指導／范朝煒

相關作品包括：STRACO CREATION PTE LTD.《巴黎華羽》；台原偶劇團《重別》、《戲箱》；國立台灣藝術大學大觀舞集《柯畢莉亞》；北京國家廣播電影電視總局電影衛星頻道節目製作中心《電影之歌》；大風音樂劇場《荷珠新配》；創作社劇團《好久不見》；精靈劇團《魔法王國歷險記》、《巧虎的快樂耶誕》；城市故事劇場《ROOM 118》等。

燈光技術指導／黃國鋒

台北藝術大學劇場設計系燈光設計組畢，2003年加入新舞台任職執行舞監至今。

◆ 燈光設計作品：

520 總統就職高雄漢來晚宴及真愛碼頭煙火現場燈光設計，明華園《乘願再來》《蓬萊大仙》，台北新劇團《新老戲》《懷念的好老戲》，台北聾劇團《看的見的聲音》，新莊扮戲團《舊夢新莊》《蒼蠅與蚊子》，野草梅舞團《舞蹈後花園》，三十舞團年度公演《女人系列》，賢智交響樂團《怪醫杜立德與咕咕鳥》等。

◆ 燈光技術指導

豆子兒童劇團《太陽別下山》《河馬的期末考》，明華園《何仙姑》，如果兒童劇團《隱形貓熊回來了》，華岡藝校演藝科畢業公演《巨星生死鬥》等。

舞台監督／郭姝伶

台南人劇團製作經理及專任舞台監督。

◆ 舞台監督作品：

台南人劇團：《愛情生活》、《吻在月球崩毀時》、《K24》第一季全六集、《莎士比亞不插電 3—馬克白》、《白水》、《利西翠姐》、《BIG LOVE》、《K24》、《莎士比亞不插電 2—哈姆雷》、《莎士比亞不插電 1—羅密歐與朱麗葉》、《終局》、《女巫奏鳴曲—馬克白詩篇》、教習劇場《何似歸去》、《蛙戲》、《安蒂岡妮》、《公車站牌》、教習劇場《追風少年》；魅登峰劇團：《橘色的天空》、《厝邊丫婆隔壁丫公》。

助理導演／林曉函

中山大學劇場藝術系第一屆畢業

◆ 劇場演出經驗：

台南人劇團《愛情生活》、《K24》第一季全六集、《BIG LOVE》、2004 新劇展《花園情事—Hotel W》；中山劇藝系《名角生死鬥》、《蝴蝶苦難》、《於黃昏夢囈的喜劇》

◆ 導演作品：

中山劇藝系《蝴蝶苦難》、《遠方(Far Away)》、《RENT》

◆ 其他：

台南人劇團《莎士比亞不插電 3—馬克白》，導演助理、音效執行。



助理舞監／洪韻頻

國立中山大學劇場藝術學系第一屆

◆ 劇場經驗：

服裝設計：PQ' 07 國際劇場設計展－「劇場藝術節」《THE BIRDS》入選參展；豆子劇團《豆豆故事多系列六》、《長大》；中山大學劇場藝術學系學期製作《THE CLASS》；神舞劇團年度公演－《傀儡師之舞》；舞台設計助理：台南人劇團《BIG LOVE》、《莎士比亞不插電 1－羅密歐與茱麗葉》；助理舞台監督：台南人劇團《K24》第一季全六集。

助理舞台技術指導/林思翰

電影《赤壁》美術組技術協調

法國《巴黎華羽》歌舞秀北京、上海、廣州、深圳站助理舞台技術指導；新點子劇展《雙姝怨》、河洛歌仔戲團《良弓吟》、絕非戲弄劇團《去過的過去》、黑門山上的劇團《戲劇原理》、香格里拉遊樂園夏日水戰場、台灣戲專《王者傳說》等舞台技術指導及製作。

舞台設計助理／廖音喬

就讀國立台灣大學戲劇學系

◆ 舞台設計作品：

2008 大開劇團寫實表演作品《再說再見》；2007 台灣戲劇學會五校聯合劇展《Happy Together》、國立台灣大學日文系畢業公演《紅樓夢》

◆ 舞台設計助理：

大開劇團《名偵探阿煌》；國立台灣大學戲劇學系學期製作《專程造訪》

燈光設計助理／魏立婷

◆ 燈光設計作品：

台南人劇團《愛情生活》、《吻在月球崩毀時》；李清照私人劇團《曹七巧》；國立台灣藝術大學《夢幻劇》、《2007 臺藝大舞蹈班展》、《家家酒》、《今晚即興》、《誰家老婆上錯床》、《歐風晚餐》、《沉默日記》；狂想劇場《夢的解析》；久久一劇團《寂寞轟轟》

◆ 燈光助理：

首都芭蕾《媒體大亨》；稻草人舞團《關於影子》

服裝設計助理／林瑜伶

現任韻嘩時尚工作室設計總監，曾任華岡藝校兼任講師

◆ 經歷：

“歌劇風華 II”（兩廳院）服裝設計；“四月望雨”（永齡基金會）服裝設計助理；“錄音機裡的秘密”（蓮花基金會）服裝製作；“永恆的原鄉”音樂會（蘭心獅子會）造型統籌；“Peter Pan”（香港偉大歷程製作有限公司）梳化執行；“Beyonce 世界巡迴演唱會”（台灣場）服裝管理；“蝙蝠”（NSO）服裝執行製作；“重別”（台原偶劇團）服裝執行製作；“歌未央”（曇戲弄）服裝設計助理；“玫瑰騎士”（新象）服裝管理；“Le Petit Prince”梳化執行；“世紀回眸-宋美齡”（大風）服裝設計助理；小紅帽狂想曲”（大風）服裝設計之一；電影“穿牆人”（威象電影）服裝執行製作